



# St. Alexander Catholic Church

## Iglesia Católica San Alejandro

Church/Iglesia: 170 N. 10th Ave. Office/Oficina: 1125 N. Barlow St. Mailing/Postal: PO Box 644  
Cornelius, OR 97113 Tel: 503-359-0304 Fax: 503-992-8634 Emergency: 503-484-7127

### MAY 31, 2020

### Pentecost – Pentecostés

#### THE RICHNESS OF THE SPIRIT

Students, and most adults recalling their school days, are familiar with the phrase “compare and contrast” that shows up from time to time on tests. Today we hear two different accounts of the giving of the Holy Spirit to the church. Let’s contrast, then compare. Luke’s account from Acts is filled with arresting details: the mighty wind from heaven, the tongues of flame, the miracle of different languages. John’s account seems timid: fearful disciples, the wounded Christ, the expelling of breath from his risen body, not from the sky. Our literal, modern minds wonder which way it happened; our noisy culture probably makes us prefer the former. But if we compare the two, we find that the dazzling richness of the Spirit fills both accounts, for it is the very breath of the risen Christ, ascended to the sky in Luke, that appears to his disciples in John and sends his followers forth to carry on his mission of forgiving sin and proclaiming the mighty acts of God.



© J. S. Paluch Co., Inc.

#### LA RIQUEZA DEL ESPÍRITU

Los estudiantes y la mayoría de los adultos que recuerdan sus días de escuela, están familiarizados con la frase “compara y contrasta” que de tanto en tanto aparece en las pruebas. Hoy escuchamos dos relatos diferentes sobre la venida del Espíritu.

Contrastemos y luego comparemos. El relato de

Lucas en Hechos está lleno de detalles impresionantes: el viento poderoso, llamas de fuego como lenguas, el milagro de las diferentes lenguas. El relato de Juan parece tímido: discípulos temerosos, el Cristo llagado, el soplo de aliento viene de su cuerpo resucitado y no del cielo. Mientras nuestras mentes modernas y literales se preguntan de qué manera sucedió; nuestra ruidosa cultura probablemente nos hará preferir el primer relato. Pero si comparamos los dos, la deslumbrante riqueza del Espíritu llena ambos relatos, ya que es el mismo aliento del Cristo resucitado, ascendido a los cielos en Lucas, el que se aparece a sus discípulos en Juan y envía a sus seguidores a llevar a cabo su misión de perdonar los pecados y proclamar los portentos de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Copyright © J. S. Paluch Co.

#### MASSES & CONFESSION

Mass celebrations are currently being celebrated privately and recorded for online viewing.

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Mon, Wed, Fri.         | 8am English        |
| Mon - Fri (except Wed) | 6pm Spanish        |
| Sundays                | 9am Eng / 11am Spa |

For individual confession, please call the parish office for current status.

#### MISAS Y CONFESIONES

La celebración de misas actualmente es privada y grabada para compartirse en línea.

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Lunes, Miércoles, Viernes       | 8am Inglés           |
| Lunes a viernes (excepto Mier.) | 6pm Español          |
| Domingos                        | 9am Ing. / 11am Esp. |

Para confesiones individuales, favor de llamar a la oficina parroquial para el estatus actual.

#### TO CONTACT STAFF | PARA COMUNICARSE CON EL PERSONAL

##### Office Hours Horas de Oficina

Monday thru Thursday  
Lunes a Jueves:  
9am-4pm

Reception.sac@comcast.net  
www.stalexandercornelius.org  
Facebook/stalexandercornelius

##### Pastor / Párroco

Fr. David Schiferl, Ext. 11  
dschiferl.sac@comcast.net

##### Secretary / Secretaria

Yesina Mazariegos, Ext. 10  
ymazariegos@archdpdx.org

Erica Waters, Ext. 10  
ewaters@archdpdx.org

##### Pastoral Associate / Asoc. Pastoral

Sr. Juanita Villarreal, Ext. 13  
jvillarreal@archdpdx.org

##### Religious Education / Edu. Religiosa

Kim Folsom, Ext. 15  
kfolson@archdpdx.org

Christian Calzada, Ext. 15  
ccalzada@archdpdx.org

##### Accounts Payable / Contadora

Eva Alvarado, Ext. 14  
ealvarado@archdpdx.org

##### Office Manager / Gerente de Oficina

Ermelinda Soto-Avalos, Ext.16  
esoto@archdpdx.org

##### Admin Asst. / Asistente Admin.

Neela Kale, Ext. 16  
nkale@archdpdx.org

**Mass Intentions**  
**Intenciones de Misa**

**6/1 Monday | Lunes**  
6pm +Jose Gutierrez

**6/2 Tuesday | Martes**  
6pm

**6/3 Wednesday | Miércoles**  
8am

**6/4 Thursday | Jueves**  
6pm

**6/5 Friday | Viernes**  
8am  
6pm

**6/6 Saturday | Sábado**  
7pm +Victor Manuel Ortiz Vega

**6/7 Sunday | Domingo**  
9am Parish | Parroquia  
11am +Antonio Gonzalez  
Rodriguez  
6pm +Reyna Rocha de Soto

**Holy Father's Intentions**  
**Intenciones del**  
**Santo Padre**

JUNE / JUNIO

Prayer intention for  
evangelisation - The Way of the  
Heart

We pray that all those who  
suffer may find their way in life,  
allowing themselves to be  
touched by the Heart of Jesus.

Intención de oración por la  
evangelización: Por los  
diáconos. Recemos para que  
los diáconos, fieles al servicio  
de la Palabra y de los pobres,  
sean un signo vivificante para  
toda la Iglesia.

**OFFERTORY**  
**OFERTORIO**



*Thank You for your continued  
contributions. Report to come.  
You can donate: Online,  
Mail, in the office*

*Gracias por su continuo  
apoyo. Reporte por venir.  
Puede donar en línea, correo,  
oficina.*

# Message from Fr. David

On May 4th, Archbishop Alexander Sample approved a plan for the limited reopening of public Masses in the Archdiocese of Portland. Public Masses may resume, on a parish by parish basis, if specific requirements are met. On May 7th, Governor Kate Brown announced a plan for gradually reopening businesses and activities in Oregon. Activity may resume, on a county by county basis, if specific requirements are met. Together, the decisions by these two authorities mean that we can work towards the public celebration of Mass.

However, we must consider the specific situation we face in Washington County, in Cornelius and at St. Alexander. Washington County is one of the counties with the most Covid-19 cases in Oregon and hopes to be approved for reopening on June 1. Cornelius is one of the cities with the most Covid-19 cases per capita in the county. And at St. Alexander, we must be aware of the disease's disproportionate effect on the underserved and historically marginalized. This applies to a significant proportion of our community.

Please understand that the safety of all members of our community remains our top priority. I do not believe it is prudent to resume public celebrations at St. Alexander until Washington County begins to reopen. When we do resume public Masses, attendance will be limited based on directives then in place. Our plans and possibilities may change at any time. If someone present at a Mass later tests positive for Covid-19, we may need to close the church for cleaning and I may need to go into quarantine. This would potentially require postponing or cancelling other scheduled celebrations.

When we do begin limited reopening of public Masses, I would like to give priority to our candidates for baptism, confirmation and first communion and to our couples who have prepared for marriage. I ask the rest of the community to recognize this priority in a spirit of gratitude for these candidates. With strict limits still in place for public gatherings, it will simply not be possible for everyone to attend Mass in the first days and weeks that public Masses are celebrated. Please understand this and be patient.

I would love to be celebrating Mass with all of you present once again. I miss seeing you, talking with you, and sharing life with you. These decisions about reopening are not easy. Please know that we are doing the best we can to resume public celebration of Mass as soon as possible. For more detailed information, please see the frequently asked questions which will be posted on our website next week and updated regularly. We expect to have a more definitive timeline within two weeks. If you have further questions, do not hesitate to call the office.

Finally, please remember the following. Keep six feet of physical distance from each other when in public. Wash your hands frequently. Don't touch your face. Wear face coverings while in public. Be safe, for yourself and for others. As our Easter season draws to a close, I wish you once again: Happy Easter! He is Risen! Love one another, as the Risen Lord loves you. Know that we are always in God's good hands.

May God bless you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Fr. David

# Mensaje de parte del P. David

El 4 de mayo el Arzobispo Alexander Sample aprobó un plan para la reapertura limitada de las misas públicas en la Arquidiócesis de Portland. Las misas públicas pueden reanudarse, caso por caso según la parroquia, si se reúnen ciertos requisitos. El 7 de mayo, la Gobernadora Kate Brown anunció un plan para una reapertura paulatina de negocios y actividades en Oregon. Se puede reanudar la actividad, caso por caso según el condado, si se reúnen ciertos requisitos. Tomadas juntas, las decisiones de estas dos autoridades significan que podemos trabajar hacia la celebración pública de la misa.

Sin embargo, tenemos que considerar la situación particular que enfrentamos en el Condado de Washington, en Cornelius y en San Alejandro. El Condado de Washington es uno de los condados con el mayor número de casos de Covid-19 en Oregon, y espera ser aprobado para reabrirse el 1º de junio. Cornelius es una de las ciudades con el mayor número de casos de Covid-19 per cápita en el condado. Y en San Alejandro, tenemos que estar consciente del efecto desproporcionado que tiene la enfermedad en las personas que carecen de acceso a los servicios y que han sido históricamente marginadas. Esto aplica a una proporción numerosa de nuestra comunidad.

Favor de entender que la seguridad de todos los miembros de nuestra comunidad sigue siendo nuestra primera prioridad. No creo que sea prudente reanudar las celebraciones públicas en San Alejandro hasta que el Condado de Washington empiece a abrirse. Cuando sí reanudamos las misas públicas, se limitará la asistencia en base a las directrices en efecto al momento. Nuestros planes y posibilidades pueden cambiarse en cualquier tiempo. Si una persona presente en una misa después sale con prueba positiva para Covid-19, posiblemente tendremos que cerrar la iglesia para la limpieza y posiblemente tendré que entrar en cuarentena. Esto a su vez puede implicar posponer o cancelar otras celebraciones calendarizadas.

Cuando sí empezamos con la apertura limitada de misas públicas, me gustaría dar prioridad a nuestros candidatos para el bautismo, la confirmación y la primera comunión y a nuestras parejas que se han preparado para el matrimonio. Le pido al resto de la comunidad que reconozca esta prioridad en un espíritu de gratitud por estos candidatos. Con límites estrictos todavía vigentes para las reuniones públicas, simplemente no será posible que todos asistan a misa en los primeros días y semanas que se celebran las misas públicas. Favor de entender esto y tener paciencia.

Me encantaría estar celebrando la misa una vez más con todos ustedes presentes. Extraño ver a ustedes, platicar con ustedes y compartir la vida con ustedes. Las decisiones acerca de la reapertura no son fáciles. Favor de saber que estamos haciendo lo mejor que podemos para reanudar la celebración pública de la misa en cuanto sea posible. Para información más detallada, favor de leer las preguntas comunes que se pondrán en nuestro sitio web en la próxima semana y que se actualizarán frecuentemente. Esperamos tener un calendario más definitivo dentro de dos semanas. Si tienen más preguntas, no duden de llamar a la oficina.

Finalmente, favor de recordar lo siguiente. Mantener seis pies de distancia física de las otras personas cuando salen a lugares públicos. Lavarse frecuentemente las manos. No tocar la cara. Usar mascarilla para cubrir la cara cuando están en lugares públicos. Mantener la seguridad, para uno mismo y para los demás. Al llegar al final de la temporada de pascua, nuevamente les deseo felices pascuas. ¡Resucitó! Ámense los unos a los otros como nuestro Señor resucitado los ama. Sepan que siempre estamos en las buenas manos de Dios. Que Dios los bendiga en el nombre del Padre, y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

P. David

## United in Prayer

Please pray for these members of our community



## Unidos en Oración

Por favor pida por estos miembros de nuestra comunidad

### **Health / Salud:**

José Carmen Guzmán  
Rafael Alcaraz  
Juan Chavez Campos\*

### **Special Int./ Int. Especial:**

Richard Leonard Rodriguez Saenz  
Rodrigo G. Rodriguez Saenz  
Graciela Vera Trejo \*

### **+Deceased / Difuntos:**

+Efrén Inocencio-Pérez (4/28/20)  
+Sofía Vega-Vega (2/1/20)  
+Ricardo Cabrera Rivera (5/12/20)  
+Jesus Avalos Mendoza (DOD: 5/8/20)  
+José Gutiérrez (5/20/2020)\*  
+Victor Dávila (5/9/2020)\*  
+Jorge Martínez (5/9/2020)\*

### **Military / Militar:**

Michael Edward Kerns  
Michael Page

*\*New names/Nombres nuevos*

*To add a name to the bulletin prayer list, contact the parish office.*

*Para agregar a alguien a la lista de oración, comuníquese a la oficina parroquial.*